

Dystrybutor:
HVINYŁ HUBERT WIŚNIEWSKI
UL.ZWYCIĘSTWA 48
05-126 NIEPORĘT
NIP: 536-173-0596



info@koochi.pl



+48 798 662 105



www.koochi.pl



facebook.com/Koochi



Cosatto Ltd, Bentinck Mill, Bentinck Street, Farnworth, Bolton,
Lancashire BL4 7EP, England

UK Freephone: 0800 014 9252* International t: +44 120 486 1007

e: enquiry@koochi.co.uk

www.koochi.co.uk

*Calls from BT landlines are free but calls from mobiles and other networks may vary.

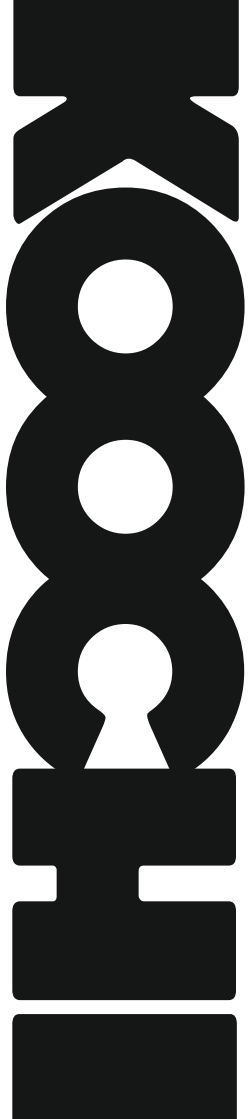
All the design and trademarks contained herein are the property of Cosatto Limited.
No part of this document may be reproduced without permission of Cosatto Limited.



UPSTART

FOTELIK SAMOCHODOWY

GET IN. GET OUT.



UWAGA: ZACHOWAJ INSTRUKCJĘ ZE WZGLĘDU NA WAŻNE INFORMACJE

Zapoznaj się z treścią instrukcji. Bezpieczeństwo
Twojego dziecka może być zagrożone jeżeli nie
nie będziesz postępować zgodnie z instrukcją.

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

Dziękujemy za wybór produktu Koochi. Zapoznanie się z ważnymi informacjami dotyczącymi bezpieczeństwa pozwolą cieszyć się i użytkować produkt przez wiele lat.

Zachowaj instrukcję użytkowania w bezpiecznym miejscu przez wszystkie lata użytkowania: W foteliku, z tyłu, znajduje się kieszonka pozwalająca przechowywać niniejszą instrukcję.

Produkt jest kompatybilny wyłącznie z wózkiem Litestar TS (sprzedawany oddzielnie).

Użytkowanie fotelika wraz ze stelażem wózka (sprzedawanym oddzielnie), nie zastępuje gondoli lub łóżeczka. Dziecko powinno być przełożone do łóżka lub gondoli, na czas snu.

BEZPIECZEŃSTWO: ZAPOZNAJ SIĘ Z PONIŻSZYM

OSTRZEŻENIE: BEZPIECZEŃSTWO DZIECI TO TWOJA ODPOWIEDZIALNOŚĆ

- Fotelik Upstart został zatwierdzony do grupy 0+ do przewożenia dzieci w samochodach od urodzenia do osiągnięcia wagi 13 kg. (około 15 miesiąca życia).

OSTRZEŻENIE: Fotelik biorący udział w wypadku winien być zmieniony na nowy.

OSTRZEŻENIE: **NIGDY** nie montuj fotelika przodem do kierunku jazdy.

OSTRZEŻENIE: **NIGDY** nie montuj fotelika na fotelu pasażera wyposażonym w aktywną poduszkę powietrzną.

OSTRZEŻENIE: **NIGDY** nie pozostawiaj dziecka bez opieki osoby dorosłej.

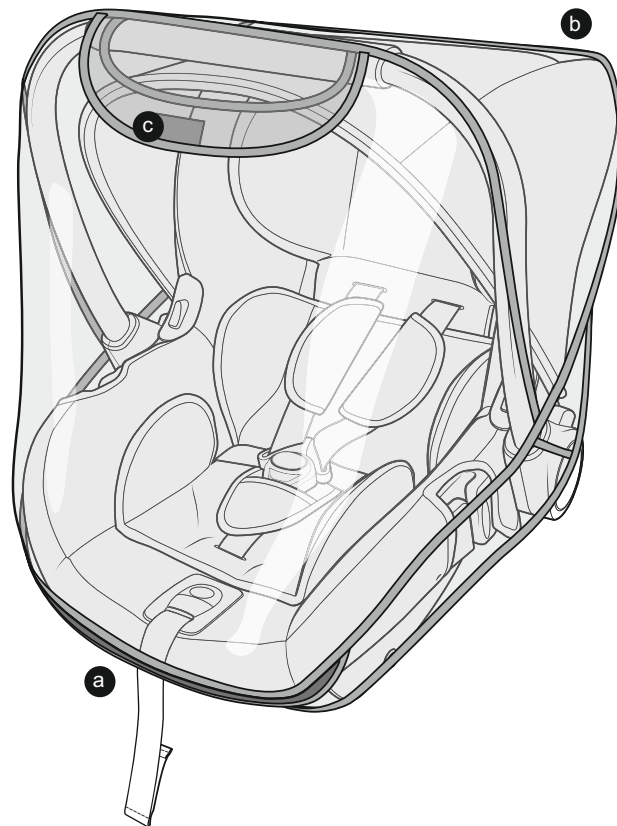
OSTRZEŻENIE: **ZAWSZE** zabezpieczaj dziecko zapinając uprząż fotelika gdy go używasz.

OSTRZEŻENIE: **NIGDY NIE** rozbieraj, modyfikuj lub dodawaj żadnych części do fotelika, oraz **NIE** zmieniaj sposobu zapięcia pasa samochodowego.

OSTRZEŻENIE: fotelik winien być zainstalowany tak, aby nie narażał żadnej jego części na uszkodzenie podczas codziennego użytkowania samochodu, aby nie było możliwości przytraśnięcia ruchomymi fotelami czy drzwiami auta.

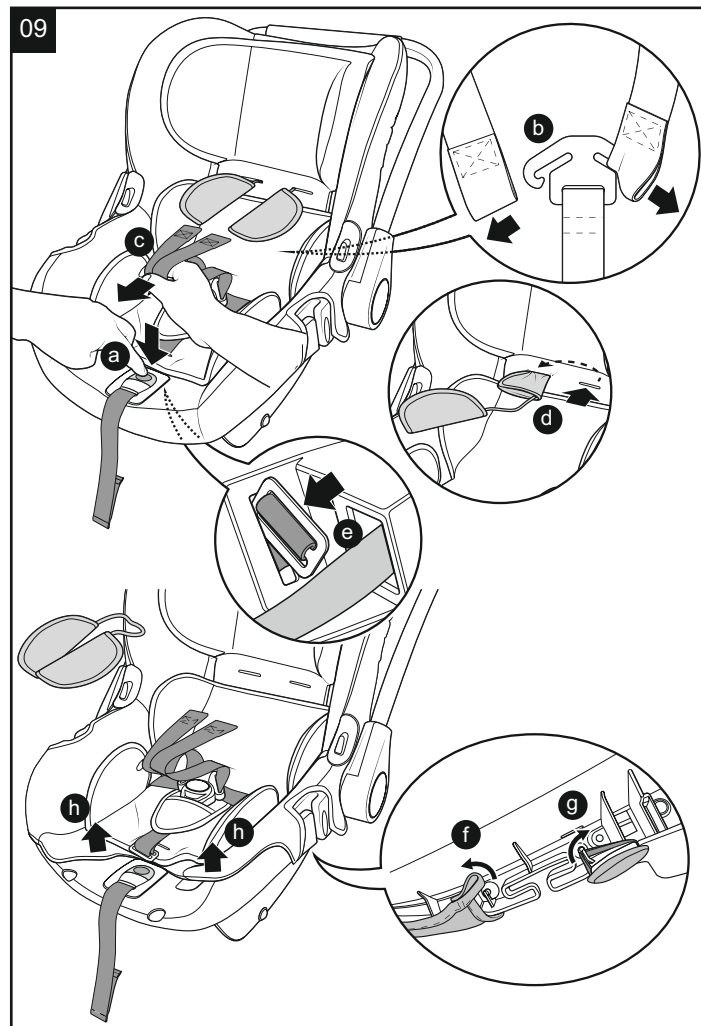
OSTRZEŻENIE: nieprawidłowy montaż, inny niż opisany w instrukcji, może poważnie ograniczyć poziom zabezpieczenia dziecka w foteliku samochodowym.

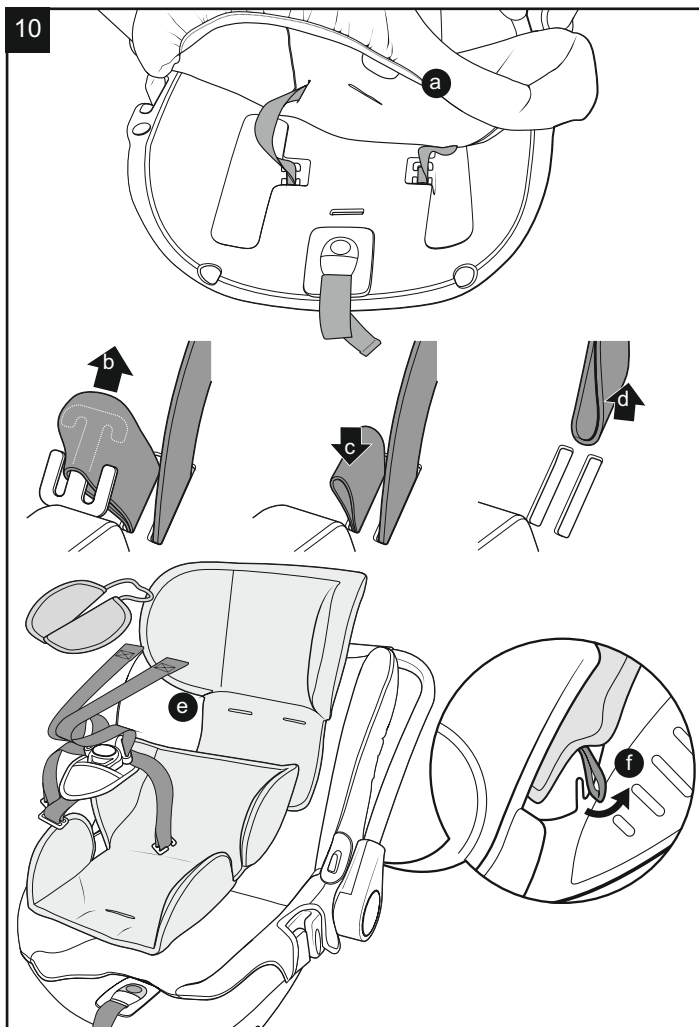
11



UWAGA:

- 1 Fotelik Upstart jest „Uniwersalnym” urządzeniem zabezpieczającym, zatwierdzonym homologacją No. ECE 4404, dla ogólnego użytku w samochodzie. Produkt ten pasuje do większości samochodów, ale nie do wszystkich.
- 2 Poprawna instalacja fotelika jest najbardziej prawdopodobna, jeżeli producent samochodu, potwierdza w instrukcji obsługi, że auto jest przystosowane do „Uniwersalnych” urządzeń zabezpieczających dla dzieci.
- 3 Fotelik ten został zaklasyfikowany jako „Uniwersalny” na podstawie bardziej rygorystycznych norm, aniżeli te które obowiązywały przy produktach nie posiadających tej klasyfikacji.
- 4 To urządzenie zabezpieczające pasuje jedynie do aut wyposażonych w 3 punktowe pasy bezpieczeństwa, zgodne z homologacją Europejską UN / ECE numer 16 lub inną z takimi samymi standardami.
- 5 W razie jakichkolwiek pytań, skonsultuj się z producentem fotelika lub sprzedawcą.



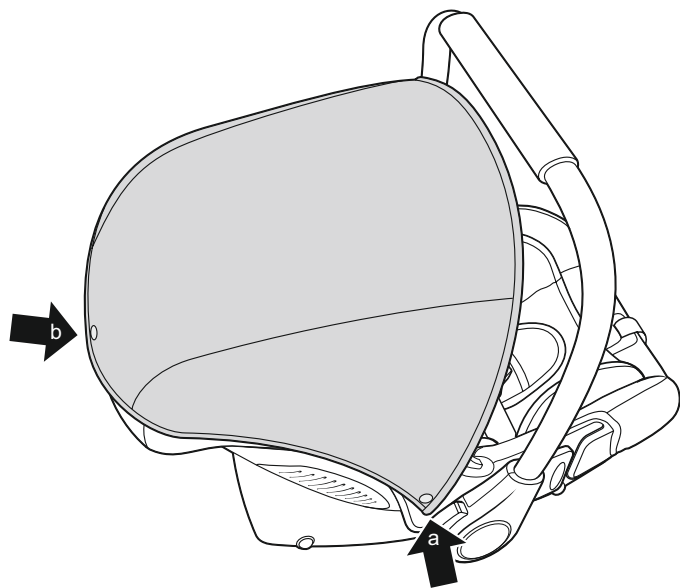


OSTRZEŻENIE: NIGDY NIE używaj fotelika samochodowego w domu, jako że nie został on do tego celu zaprojektowany, a do użytku w aucie.

- Fotelik powinien być ZAWSZE zamontowany tyłem do kierunku jazdy.
- Zawsze upewnij się, że uprząż fotelika oraz pas samochodowy, są poprawnie naciągnięte, dla zapewnienia maksymalnej ochrony dziecku.
- Klamra zamka uprząży jest zaprojektowana tak, aby można było szybko wypiąć dziecko w razie niebezpieczeństwa - **NIE JEST ZABEZPIECZONA PRZED DZIEĆMI**. Dziecko może nauczyć się ją otwierać. Należy nauczyć dziecko, aby nie bawiło się klamrą, ani żadną częścią fotelika samochodowego.
- Nigdy nie używaj części zamiennych innych, niż te zatwierdzone i dostarczone przez Koochi.
- Nigdy nie używaj fotelika bez materiałowej tapicerki, ponieważ jest ona integralną częścią i ma wpływ na zabezpieczenie dziecka. Tapicerka nie powinna być nigdy zastąpiona inną, niż rekomendowaną i zalecaną przez Koochi.
- Zabezpiecz bagaż oraz wszelkie przedmioty w samochodzie, które mogą zranić i zagrozić bezpieczeństwu dziecka w czasie wypadku.
- Po wypadku, zawsze wymień fotelik i pasy samochodu na nowe. Choć mogą one wyglądać na nieuszkodzone z zewnątrz, istnieje zagrożenie, że nie zabezpieczą już dziecka w należyty sposób.
- Nasza rada to nie kupowanie i sprzedawanie fotelików używanych. Wiele fotelików sprzedawanych w Internecie, jest zniszczonych i mogą zagrażać one bezpieczeństwu Twojego dziecka.
- Zapobiegaj przytraskiwaniu pasów uprząży fotelika oraz pasów samochodowych przez drzwi auta, oraz ocierania o ostre krawędzie.
- Jeżeli zauważysz uszkodzenia w uprząży/pasach, wymień je przed podróżą.
- Jeżeli auto zostało pozostawione w słońcu, sprawdź fotelik i tapicerkę, czy nie jest zbyt gorąca przed włożeniem dziecka do fotelika samochodowego.
- Bezpieczeństwo jest zagwarantowane jedynie, gdy fotelik jest zainstalowany zgodnie z niniejszą instrukcją.
- Niezastosowanie się do powyższych instrukcji, automatycznie unieważnia gwarancję i zwalnia Koochi od odpowiedzialności.

PRZECHOWYWANIE INSTRUKCJI

Zachowaj instrukcję użytkowania w bezpiecznym miejscu przez wszystkie lata użytkowania: W foteliku, z tyłu, znajduje się kieszonka pozwalająca przechowywać niniejszą instrukcję.



OBSŁUGA

1. LISTA ELEMENTÓW FOTELIKA

Fotelik jest dostarczony w jednym kartonie, zawierającym:

- | | |
|------------------------------------------------|-------------------------------------|
| 1. Fotelik samochodowy | a. Pałak antyrotacyjny (rączka) |
| 2. Daszek | b. Przycisk regulacji ramy (rączki) |
| 3. Wkładka górna | c. Prowadnica pasa samochodowego |
| 4. Wkładka dolna | |
| 5. Pokrowiec fotelika | |
| 6. Ochraniacze ramion i klatki piersiowej (x2) | |
| 7. Ochraniacz krocza | |
| 8. Osłonka przeciwdeszczowa | |

2. INSTALACJA FOTELIKA W SAMOCHODZIE

UWAGA: Nigdy nie używaj fotelika na fotelu z aktywną poduszką powietrzną. Zapoznaj się z instrukcją użytkowania samochodu i dowiedz się jak można wyłączyć poduszkę. Nie zaleca się przewożenia dzieci z przodu.

UWAGA: Fotelik ten może być instalowany tylko tyłem do kierunku jazdy za pomocą 3 punktowego pasa samochodowego, lub bazy ISOfix (sprzedawana oddzielnie).

3. INFORMACJE O REGULACJI UPRZEŻY

Zaleca się dopasowanie długości upręży do dziecka, zanim zaczniemy proces instalacji fotelika w samochodzie.

Aby zwolnić blokadę upręży i ją poluzować, przyciśnij przycisk (a), następnie pociągnij do siebie pasy ramion (b) drugą ręką cały czas trzymając przycisk (a). Puszczanie przycisku spowoduje zabezpieczenie upręży.

Aby naciągnąć uprząż, wystarczy pociągnąć pasek regulacji za koniec (c) do siebie aż do momentu uzyskania porządnego naciągu.

UWAGA: Uprząż musi być dostatecznie naprężona. Powinna odpowiednio utrzymywać dziecko w foteliku, ale nie powodować dyskomfortu.

UWAGA: Pasy upręży nie mogą być skręcone gdy dziecko siedzi w foteliku.

4. ZAPINANIE ZAMKA UPRZEŻY

Przytóż obydwie części plastikowe pasów barkowych do siebie (a) i wepnij je w zamek (b) aż usłyszysz kliknięcie. Aby otworzyć, naciśnij czerwony przycisk (c).

5. REGULACJA PASA BARKOWEGO

Zalecamy poluzowanie pasa barkowego zanim przejdziemy do regulacji. Patrz punkt 3 powyżej.

Dostępne są 4 pozycje regulacji pasa barkowego.

Regulator pasa barkowego znajduje się z tyłu fotelika.

Naciśnij regulator w stronę fotelika (a) następnie podnieś albo obniż regulator

do porządanej pozycji (b & c). Górna wkładka fotelika przesunie się wraz z pasami barkowymi (d & e).

Prawidłowa wysokość pasów barkowych, to poziom górny linii barków dziecka po usadzeniu go w foteliku - jak na rysunku z zieloną przerywaną linią.

Napnij uprząż po regulacji.

6. REGULACJA PAŁĄKA ANTYROTACYJNEGO (RĄCZKI)

Pałąk może być regulowany w 3 położeniach:

1. Do noszenia i prawidłowej instalacji w samochodzie
2. Do przechowywania
3. Pozycja stabilna

W celu zmiany pozycji, naciśnij przycisk (a) po obu stronach pałąka i przesuń pałąk do rządanej pozycji. **PAMIĘTAJ** żeby używac pozycji 1 w samochodzie.

7. INSTALACJA FOTELIKA W SAMOCHODZIE

Umieść pałąk w pozycji 1 (patrz punkt 6 - regulacja pałąka) i umieść fotelik w samochodzie tak aby przylegał do oparcia fotela/kanapy w samochodzie (a).

Przeprowadź pas biodrowy przez obydwie, przednie prowadnice fotelika (b) i wepnij w klamrę pasa (c).

Następnie przeprowadź pas barkowy przez prowadnicę z tyłu fotelika Pociągnij prowadnicę do siebie (d) i przełóż pas barkowy za prowadnicę (e).

Uwaga: Pas musi przechodzić poniżej zawiasu pałąka (rączki).

Naciągnij pas samochodowy poprzez pociągnięcie go najpierw w punkcie (f), a następnie (g). Sprawdź poprawność montażu przed wyruszeniem w drogę.

WAŻNE: Położenie klamry pasa samochodowego może negatywnie wpływać na stabilność fotelika, oraz jego poprawny montaż. Jeżeli po zamontowaniu zobaczysz, że klamra pasa układa się tak jak pokazano na rysunku **✗** czyli będzie bardzo blisko, lub będzie się stykała z fotelikiem, należy umieścić fotelik w innym miejscu w samochodzie.

8. MONTAŻ DASZKA

Naciągnij daszek na fotelik samochodowy.

Przypnij daszek za napy po każdej stronie (a) i z tyłu (b).

Demontaż daszka odbywa się odwrotnie do montażu.

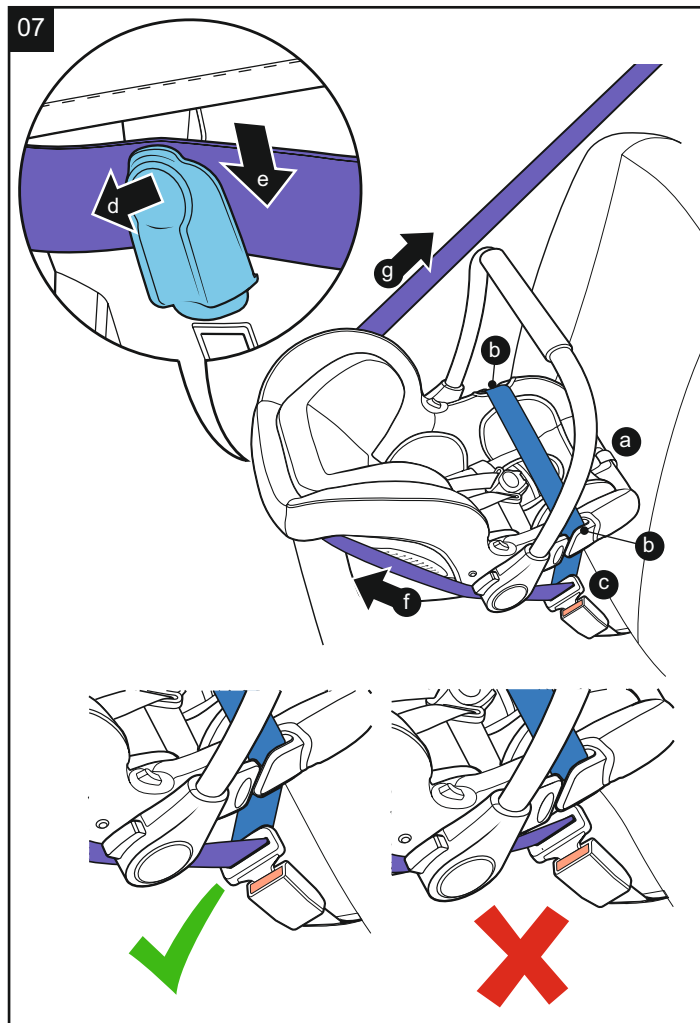
9. DEMONTAŻ UPRZĘŻY I TAPICERKI - 1

Zdejmij daszek jeżeli jest zamontowany (patrz punkt 8).

Poluzuj uprząż przed demontażem (a).

Wyczep pasy uprząży z tyłu fotelika z łącznika (b).

Pociągnij szelki do siebie tak aby można było wyjąć górną wkładkę (c).



UTRZYMANIE FOTELIKA

Foteliki zostały zaprojektowane tak, aby spełniać wymogi bezpieczeństwa, przy poprawnym użyciu i serwisowaniu, przez wiele lat będzie Wam służyły.

Przechowywanie wilgotnego fotelika będzie sprzyjać powstawaniu pleśni.

Gdy fotelik ulegnie zamoczeniu, należy go dokładnie wytrzeć miękką ściereczką, oraz dokładnie osuszyć przed przechowywaniem.

Przechowuj fotelik w suchym i bezpiecznym miejscu.

Nie pozostawiaj produktu na słońcu przez dłuższy czas - niektóre materiały mogą wyblaknąć.

SERWISOWANIE

Fotelik wymaga regularnego serwisowania przez użytkownika.

NIGDY NIE rozkręcaj, rozbieraj uprząży przy regularnym czyszczeniu. Nie jest to konieczne, a przy tym powstaje niebezpieczeństwo złego montażu.

Jedzenie i picie mogą dostać się do klamry uprząży, co może spowodować pogorszenie jej funkcjonalności.

Należy czyścić klamrę uprząży używając delikatnego środka czyszczącego i wody, a następnie ciepłą wodą. Zapnij uprząż w klamrę i rozepnij kilka razy, aż usłyszysz wyraźne klikanie przy zapinaniu. Jeżeli nie słychać kliku, przepłucz jeszcze raz ciepłą wodą aby się upewnić, że nic nie zalega w środku.

Jeżeli zobaczysz, że uprząż / pas samochodowy jest rozcięty lub przetarty, należy go wymienić przed użyciem

CZYSZCZENIE

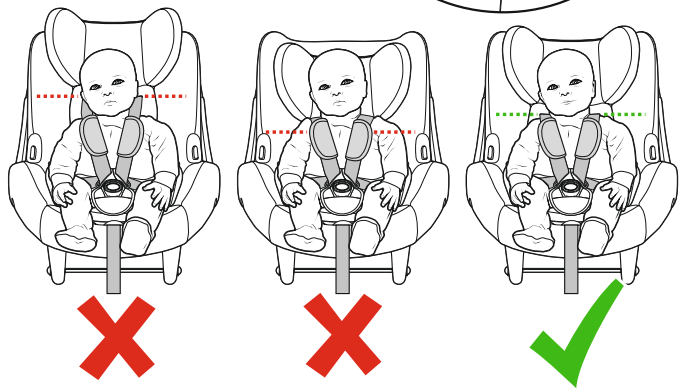
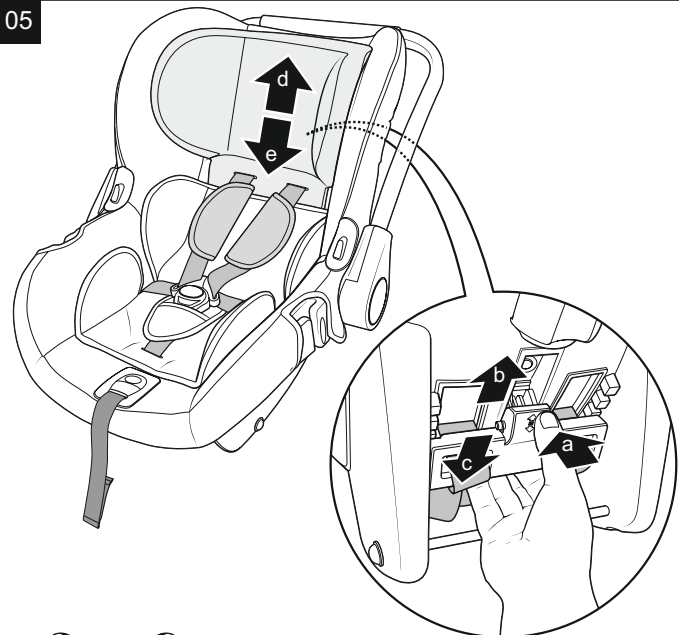
Uprząż może być czyszczona gąbką, z użyciem ciepłej wody oraz delikatnych środków czyszczących.

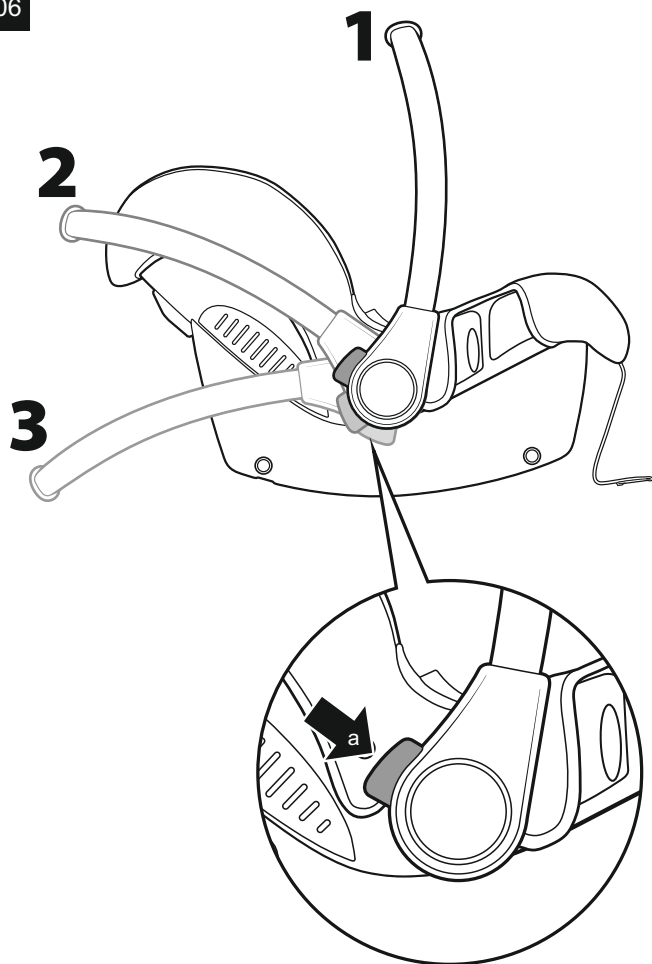
Części plastikowe i metalowe należy myć gąbką, z użyciem ciepłej wody oraz delikatnych środków czyszczących.

Nigdy nie używaj silnych środków czyszczących, bazujących na amoniaku i spirytusie, czy też wybielaczy.

Proszę przestrzegać instrukcji czyszczenia umieszczonych na metkach.

05





Nakładki ochronne ramion mogą zostać teraz wyjęte przez otwory pasa (d).

Przełóż i wyjmij klamrę pasa krokowego pod fotelikiem (e) przekładając ją przez otwór w foteliku i górnej wkładce.

Odczep z haczyków elastyczne paski, trzymające tapicerkę, znajdujące się po każdej foteliku, przy prowadnicy pasa (f & g).

Pociągnij tapicerkę fotelika z przodu i wokół przycisku zwalnającego blokadę uprząży (h).

10. DEMONTAŻ UPRZĘŻY I TAPICERKI - 2

Podnieś przód tapicerki aby dostać się do klamry pasa biodrowego (a).

Poluzuj pasek biodrowy i wyczep go z klipsa mocującego (b).

Wciśnij końce paszków w otwory - obydwie paski (c).

Trzymając od spodu, przeciągnij oba paski przez drugi otwór w foteliku (d).

Uprząż, górna oraz dolna wkładka mogą być teraz wyjęte z fotelika (e).

Odczep elastyczne paski tapicerki, znajdujące się za zawiasami pałąka (f).

Montaż tapicerki oraz uprząży odbywa się w odwrotnej kolejności opisanej procedury.

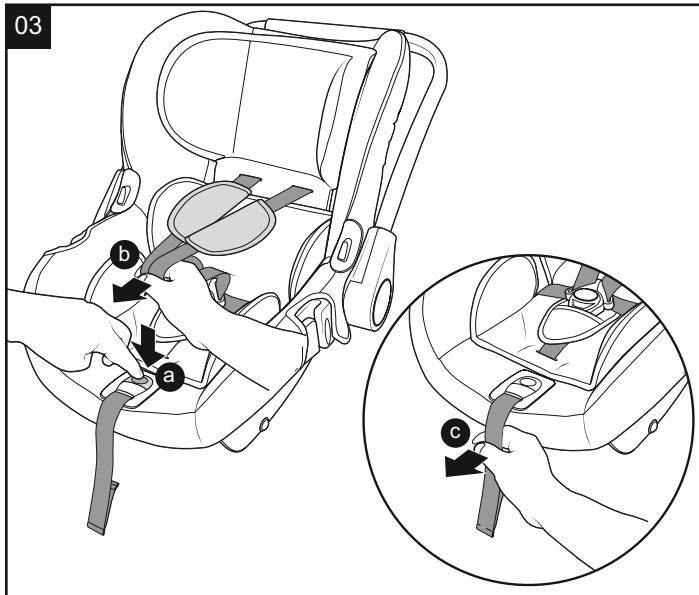
Uwaga: Nie usuwaj nigdy pianki z fotelika.

11. MONTAŻ OSŁONKI PRZECIWDESZCZOWEJ

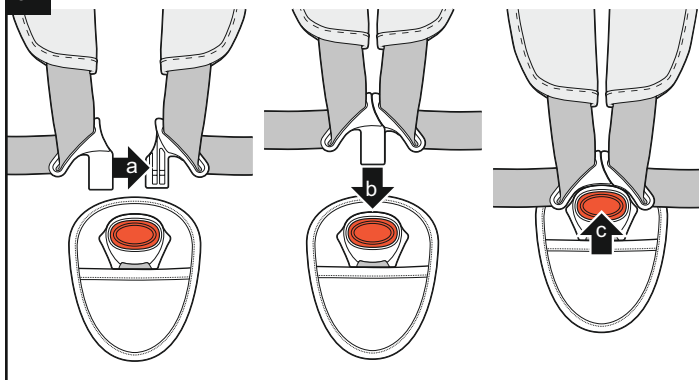
Rozciągnij osłonkę przeciwdeszczową na fotelik (a) oraz tył daszka (b).

Na górze osłonki znajduje się otwierana kłapa, umożliwiająca uchwycenie fotelika za rączkę.

03

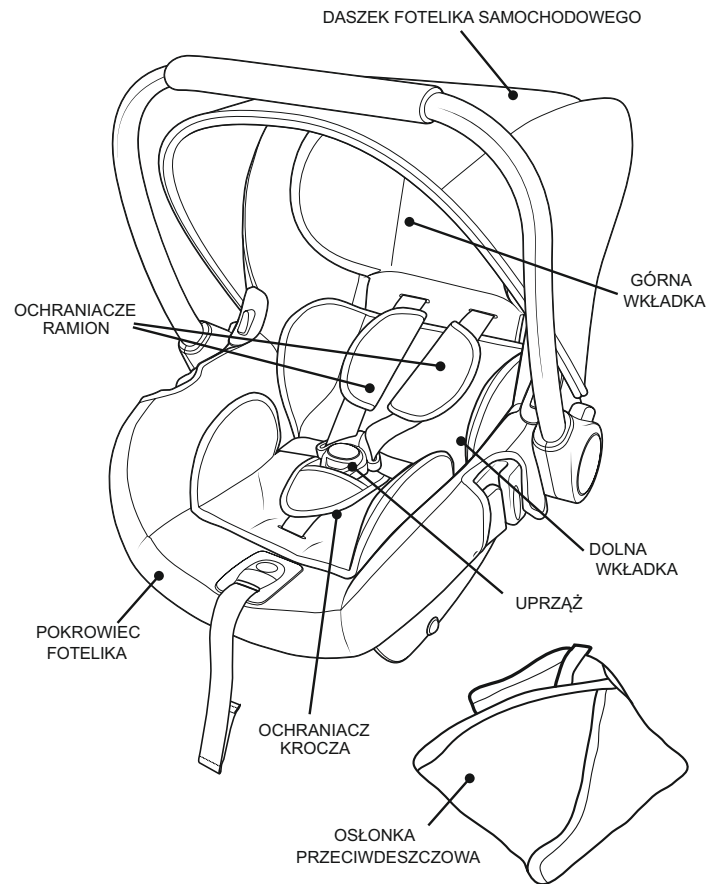


04

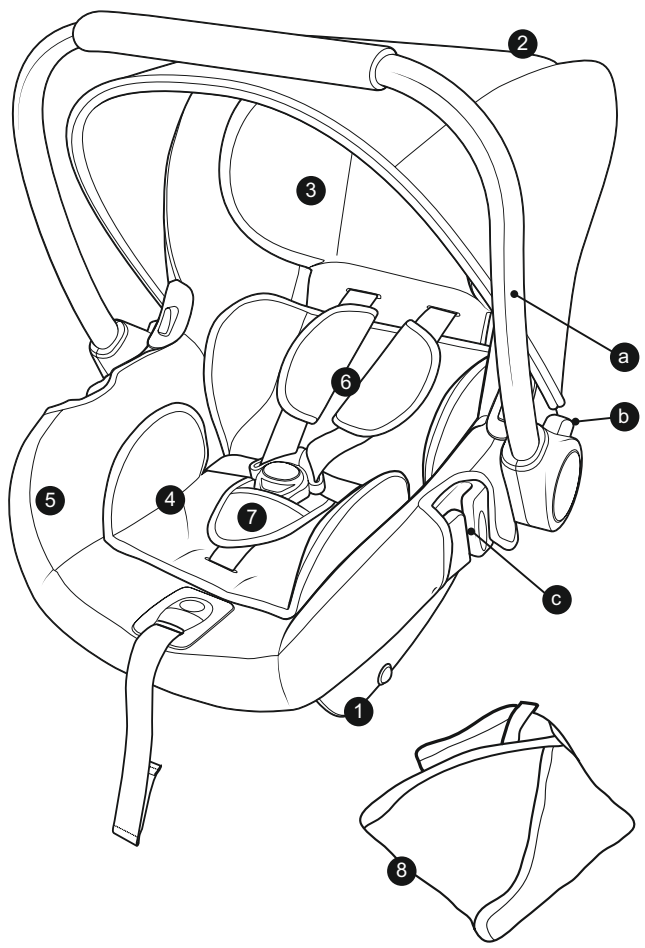


CZĘŚCI ZAMIENNE

Wszystkie części zamienne przedstawione poniżej, są dostępne w serwisie. Jeżeli potrzebujesz jakiegokolwiek z poniższych części, prosimy o kontakt: serwis@koochi.pl



01



02

